
















Düzenli olarak sözlü ve yazılı tercüme yaptığımız bazı referanslarımız:

SÖZLÜ TERCÜMELER

	Habertürk (Ciner Medya TV. A.Ş) (Habertürk'te canlı olarak yayınlanan Fatih Altaylı'nın sunduğu Teke Tek programı için İtalyancadan Türkçeye ve Türkçeden İtalyancaya simültane tercüme)
	Türkiye Büyük Millet Meclisi (T.B.M.M) (2 gün boyunca 7 tercüman ile, Uluslara arası Parlamenterler toplantısında Sırpça, Azerice ve Kazakça simültane tercüme (Sn. Cumhurbaşkanımız Abdullah GÜL'ün katılımı ile...))
	Novo Nordisk İlaç ve Sağlık Ürünleri Ltd.Şti (3 gün boyunca simültane tercüme ve teknik ekipman tedariki ve desteği)
	Tag Heuer (5 günlük Satış Eğitimi simültane çevirisi)
	Puma (Dünya CEO'su Sn.Jochen Zeitz'in refakat ve tüm canlı yayın sözlü tercümeleri)
	Pierre Cardin (Sn. Pierre Cardin'in Türkiye ziyaretinde refakat ve tüm canlı yayın sözlü çevirileri)
	Sheraton Otelleri (Dünya CEO'su Sn.Erhrad Noresich ve Ataköy Otelilik A.Ş. tarafından da Sn. Şadan KALKAVAN ve Sn. Metin KALKAVAN'ın basın toplantısı ve tüm canlı yayın konferansı simültane tercümesi)
	Standart Chartered Bank (Finans üzerine 5 tercüman ile 1 ay boyunca sözlü ve yazılı çeviri)
	Ritz Carlton Otel – İstanbul (Sözlü ve yazılı tercümeleri)
	İstanbul Mali Müşavirler Odası (Simültane tercümeleri ve simültane ses sistemi kurulumu)
	Senem Çapa Halkla İlişkiler (Sözlü çeviri)
	Quattro İletişim A.Ş (Sözlü çeviri)
	Yeditepe Üniversitesi (Sözlü çeviri)
	Acıbadem Hastanesi (sözlü ve yazılı tercüme hizmeti)

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

	Schafer Shop A.Ş. – Almanya (Sözlü ve yazılı çeviri)
	DAP Pazar Araştırma A.Ş. (Focus Group Toplantılarında simültane çeviri – yazılı çeviriler)
	Büyükşehir Belediyesi Kültür A.Ş. (Sözlü çeviri)
	İstanbul Ulaşım A.Ş. (Sözlü ve yazılı çeviri)
	Elginkan Holding (Sözlü çeviri)
	EuroMarche – Italy (Sözlü çeviri)
	ACR Grup Matbaacılık (Sözlü tercüme)
	Epson - Türkiye (Sözlü tercüme)
	Risk Center - Türkiye (Finans üzerine 4 gün boyunca simultane tercüme)
	AMPD - (Alışveriş Merkezleri ve Perakendeciler Derneği) (5 gün boyunca 4 tercüman ile simultane tercüme)
	Adobe – (Adobe Türkiye tarafından Sait Halim Paşa Yalısı'nda düzenlenen ürün tanıtım lansmanında simultane tercüme hizmeti.)
	Barem Pazar Araştırma Ltd. (Focus Group Toplantılarında simültane çeviri – yazılı çeviriler)
	GRI – Global Real Estate Institute - İngiltere (2008, 2009, 2010 yılında düzenlenen The Ritz Carlton Hotel'de düzenlenen Gayrimenkul ve Finans üzerine yapılan konferansta 4 tercüman ile simultane tercüme)
	Akçansa Çimento ve Sanayi Ticaret A.Ş. (Akçansa'nın Ladik'teki fabrikasında redüktör makinelerinin kurulumu ve montajı için Çin'den gelen mühendislere 20 gün boyunca Çince'den Türkçeye, Türkçeden Çinceye sözlü tercüme hizmeti verildi.)
	İstanbul Ticaret Odası, Aksan Hukuk Bürosu ve Windels Marx Lane & Mittendorf LLP Hukuk Bürosu işbirliğiyle İstanbul Ticaret Odası'nda "ABD'de İş Yapmanın Temel Hukuki Prensipleri" konulu seminerde EDU Çeviri Türkçe İngilizce ve İngilizce Türkçe simültane tercüme hizmeti vermiştir.

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

YAZILI TERCÜMELER

MEDİKAL / TIBBİ TERCÜME

- Acıbadem Hastanesi
- Altis Tıbbi Araştırma
- Anadolu Sağlık Grubu
- Bilim İlaç
- Erne Medikal Cihazları Ltd.
- Johnson & Johnson (İlaç – Medikal – Life Scan)
- Kadioğlu Hastanesi
- Loreal – Kérastase
- Med Akademi Sağlık Hizmetleri (Bostancı Tıp Merkezi)
- Medical Park Hastaneleri
- Novo Nordisk Sağlık Ürünleri
- Özel Okmeydanı Hastanesi
- Pharma Nord Sağlık ve Bakım Ürünleri A.Ş.
- Prof.Dr. Adnan Saraçoğlu – Bitki Kürleri – Tıbbi Bitkiler Rehberi Kitapları
- Provital Kozmetik
- Reckitt Benckiser (Air Wick, Calgon, Dettol, Cillit Bang, Calcor, Calgonit – Finish, Nurofen, Strepsils, Gaviskon, Harpic, Marc, Strephen, Vanish, Veet, Durex)
- Sandoz Grup Sağlık Ürünleri İlaçları San.ve Tic. A.S.
- Şifa Sağlık Hizmetleri

					
---	---	---	--	---	---

HUKUKİ TERCÜME

- Aksan Hukuk Bürosu
- Gür Hukuk Bürosu
- Elmadağ Hukuk Bürosu
- Esin Hukuk Bürosu
- Mertvan Hukuk Bürosu
- IKMS Hukuk Bürosu
- Paksoy Avukatlık Bürosu
- Şafak Sezer İsviçre Mahkeme Dosyası (2500 sayfa)
- Ülgener Avukatlık Bürosu
- Y&T Hukuk Bürosu
- Yüksel Karkin Küçük Avukatlık Ortaklığı

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

OTEL VE TURİZM

- Adam & Eve Hotels
- Amara Clup Resort - Belek
- Barut Hotels
- Clup Grand Hotel – Side
- Corinthia Hotel – Belek
- Çırağan Kempinski - İstanbul
- Dedeman Resort - Antalya
- Kervansaray Otel – Bodrum, Marmaris, Termal, Lara, Bursa
- Mirada Hotels
- National Golf Resort – Belek
- Ritz Carlton Otel – İstanbul
- Rixos Otel – Belek
- Sheraton Otelleri
- SPA Hotel Thermemaris
- Wow Hotels – Antalya

FİNANS

- Akbank A.Ş. (Tercüme ihalesi kazanıldı. Akbank'ın IBM ile yürüttüğü AMS çalışmalarının çeviri ihalesi dokümanları sadece EDU Çeviri tarafından periyodik olarak çevrilmekte)
- Allianz Sigortacılık A.Ş.
- Endeks Faktoring Ltd.
- Fiba Faktoring Hizmetleri A.Ş.
- Garanti Bankası A.Ş.
- Get Danışmanlık A.Ş.
- İş Bankası A.Ş.
- Kuveyt Türk Bankası
- Milestone Capital A.Ş.
- Nurul Bank
- Risk Center – Türkiye
- SFS Danışmanlık
- Standart Chartered Bank

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

REKLAM – AJANS – MEDYA – ORGANİZASYON - İLETİŞİM

- ADG Fuarçılık
- Aldo Turizm A.Ş
- Avea İletişim Hizmetleri A.Ş
- BTA Catering Services & İstanbul International Airport Hotel
- Cet Ajans A.Ş.
- Doğa Ajans
- Es Ajans
- Frög Reklam A.Ş
- Graphx Ajans A.Ş
- Gio Reklam
- Global Agency
- Haber Turk (Ciner Medya TV Hizmetleri)
- İnterium Turizm ve Organizasyon
- İnvito Catering Ltd.
- Makro Reklam
- Mana Digital
- Marie Claire Dergisi
- Mezun.com
- SC Barcelona Turkey Taraftar Derneği
- Tribal DDB
- Türk Telekom A.Ş.
- Ventio Turizm ve Organizasyon
- Yemeksepeti.com
- Zen Ajans

				
---	---	---	--	---

TAŞIMACILIK

- Air France
- THY (yurtdışında 6 farklı lokasyonda ofis açılışı için tüm çevirileri – 6 dilde)
- İstanbul Ulaşım A.Ş
- İhlâs Kargo
- Kalkavan Nakliyat

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

TEKNİK – MÜHENDİSLİK

- AC/DC Elektronik A.Ş.
- Accenture Danışmanlık
- Alarko Holding A.Ş.
- Bell Holding
- Bosch Rexroth
- Bureau Veritas
- Bursa Makine
- Çağrı Endüstri A.Ş.
- Çarmıklı Yapı
- Devin Kablo Ltd.
- Ekol Modüler Mobilya
- Enmar Mühendislik
- Erdoğanlar Alüminyum A.Ş (3 farklı dilde 1200 sayfalık teknik katalog çevirisi)
- EWE Doğalgaz A.Ş.
- Federal Elektrik
- Fideltus
- Gates Engineering Services
- Hekimoğlu Otomotiv – Citroen
- HSG Facility Services Yönetim Hizmetleri
- KordSA Global A.Ş.
- Mecer Europe
- MTU Motor
- MWH Mühendislik
- Mustek
- Natural Kağıtçılık A.Ş.
- Ostim – **Ostim'e üye olan 701 şirketin 2 dilde teknik web sitesi çevirisi**
- Özen Mensucat A.Ş.
- Marmara Cam Sanayi A.Ş (Paşabahçe)
- Pilz Otomasyon A.Ş. – Almanya
- Safety Kleen Europe
- Şahveli Makine Tekstil Plastik San.Ltd.
- Sezer Plastik
- Taran Sayaç Ltd.
- Tekofaks Mobile
- TurkSA Makine
- Uğur Motorlu Araçları

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ



AKADEMİK TERCÜME

- Akdeniz Üniversitesi
- Balıkesir Üniversitesi
- Boğaziçi Üniversitesi
- Çukurova Üniversitesi
- EC Language Centre - Malta
- Erciyes Üniversitesi
- Fırat Üniversitesi
- French in Normandy – Fransa
- İstanbul İstek Vakfı – Atanur Oğuz Lisesi
- Kafkas Üniversitesi
- LSI – Language Studies International - İngiltere
- Trakya Üniversitesi
- Yeditepe Üniversitesi

TEKSTİL

- H & M Tekstil
- Louis Vitton
- Oxxo – A ve A Tekstil
- Özlem Süer Moda Evi
- Pierre Cardin
- Puma

GAYRİMENKUL YATIRIM

- GRI – Global Real Estate Institu - İngiltere
- Tadem A.Ş.
- Blue Properties International – BPI A.Ş.
- Bridge Water Gayrimenkul
- Century 21

EDUÇEVİRİ

ÇEVİRİ HİZMETLERİ

DİĞER

- Acapulco Casino
- Albeni Mağazaları
- Asco Takı Tasarım (Toy Watch)
- Barem Pazar Araştırma Ltd.
- Best Yayıncılık
- Bimtaş
- Çilek Mobilya
- Dap Pazar Araştırma A.Ş.
- Denizcilik Müsteşarlığı
- Devrektaş Orman Ürünleri A.Ş.
- Dossa Dossi
- Fizy.com
- HP Yayıncılık
- Hydro Tur
- İHH – İnsani Yardım Vakfı
- İrem Gümrükleme
- Maginet İnteraktif Hizmetler A.Ş.
- Media Markt
- Öner Ev Aletleri A.Ş.
- Paragon
- Polen Gıda
- Polimar Denizcilik Ltd.
- Polimeks İnşaat
- Reprochem Ltd.
- Sera Food A.Ş.
- Sun Denizcilik Ltd.
- Türk Loydu
- Türkiye Bilişim Derneği
- Türkiye Büyük Millet Meclisi (T.B.M.M.)